



SENIOR BOARDING CONSENT FORM

EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG FÜR DIE BETREUUNG VON SENIORENTIEREN

Important Information / Wichtige Hinweise

EN DOGGY CAT PARADISE will provide your pet with the utmost care. Nevertheless, boarding may be stressful for a senior dog or cat. Even with excellent care, age-related illness, a deterioration in health or death may occur during the stay. We are pleased to care for older pets; however, the owner must understand and accept the increased risks associated with age.

DE DOGGY CAT PARADISE betreut Ihr Tier mit grösstmöglicher Sorgfalt. Dennoch kann ein Aufenthalt für einen älteren Hund oder eine ältere Katze belastend sein. Auch bei bestmöglicher Betreuung können während des Aufenthalts altersbedingte Erkrankungen, eine Verschlechterung des Gesundheitszustands oder der Tod eintreten. Wir betreuen ältere Tiere gerne; der Eigentümer muss die erhöhten altersbedingten Risiken jedoch verstehen und akzeptieren.

Medical Care / Medizinische Betreuung

EN Our staff can recognise signs of health problems and, in accordance with the owner's instructions, administer prescribed medication, give injections when necessary and provide basic care. The owner must supply sufficient and clearly labelled medication together with complete written instructions.

DE Unser Personal kann Anzeichen gesundheitlicher Probleme erkennen und gemäss den Anweisungen des Eigentümers verschriebene Medikamente verabreichen, bei Bedarf Injektionen geben und eine grundlegende Versorgung durchführen. Der Eigentümer muss ausreichend und eindeutig beschriftete Medikamente sowie vollständige schriftliche Anweisungen bereitstellen.

Heat and Air-Conditioning / Hitze und Klimatisierung

EN Some breeds and senior pets are particularly sensitive to Thailand's climate. DOGGY CAT PARADISE cannot accept liability for health consequences caused solely by an animal's limited tolerance of heat. Air-conditioned accommodation is available on request for an additional charge of 100 THB per night or per day.

DE Einige Rassen und Senioren Tiere reagieren besonders empfindlich auf das Klima in Thailand. DOGGY CAT PARADISE kann keine Haftung für gesundheitliche Folgen übernehmen, die ausschliesslich durch die eingeschränkte Hitzetoleranz eines Tieres verursacht werden. Eine klimatisierte Unterbringung ist auf Anfrage gegen einen Aufpreis von 100 THB pro Nacht oder pro Tag verfügbar.

Consent and Release / Einverständnis und Haftungsfreistellung

EN I acknowledge the increased risks associated with boarding my senior dog or cat. To the extent permitted by law, I agree not to hold DOGGY CAT PARADISE, Natalie Stangl or its employees liable for illness, deterioration or death arising from the pet's age, a pre-existing medical condition or unavoidable circumstances despite appropriate care.

DE Ich anerkenne die erhöhten Risiken, die mit der Betreuung meines älteren Hundes oder meiner älteren Katze verbunden sind. Soweit gesetzlich zulässig, halte ich DOGGY CAT PARADISE, Natalie Stangl und die Mitarbeitenden nicht für Krankheit, eine Verschlechterung des Gesundheitszustands oder den Tod haftbar, sofern diese trotz angemessener Betreuung auf das Alter, eine bestehende Vorerkrankung oder unvermeidbare Umstände zurückzuführen sind.

☐ I accept this Senior Boarding Consent Form. / Ich akzeptiere diese Einverständniserklärung für Senioren Tiere.

Pet 1 – Pet's Name / Tiername: ☐ Dog / Hund ☐ Cat / Katze

Pet 2 – Pet's Name / Tiername: ☐ Dog / Hund ☐ Cat / Katze

Name of owner / Name des Eigentümers

Date / Datum

Signature / Unterschrift

Emergency instruction / Notfallanweisung

This consent supplements the General Terms & Conditions of DOGGY CAT PARADISE. / Diese Einverständniserklärung ergänzt die Allgemeinen Geschäftsbedingungen von DOGGY CAT PARADISE.